

# 中文书目规范控制

# 提纲

图书馆编目规范控制相关理论

图书馆规范数据基础知识

国家图书馆规范数据实践

拓展：数字资源规范控制工作

实践操作

# 图书馆编目规范控制相关理论

---

# 规范控制 ( AUTHORITY CONTROL )

规范控制 ( authority control ) 是编目工作的一部分，它采用规范文档对每条书目记录的检索点 ( 标目 ) 进行规范化的校验，其目的是完善目录的查询功能与汇集功能，保证目录体系中标目的一致性和唯一性。同时引导使用者根据文献上出现的标目检索到书目记录所使用的规范化标目，进而完整地检索到所需要的文献。



# 规范控制基本目标

---

有效的规范款目需要具有唯一、标准和连接三种特性。

- 款目要能区分，每一款目应有唯一性；
- 要能表现出名称之间的相关性；
- 规范款目的决策过程需要有文献记载。

# 规范控制主要内容



## 名称规范

- 个人/家族
- 机关团体/会议
- 具有行政管辖权的地理名称
- 题名



## 主题规范

# 规范控制主要流程

规范记录



规范文档



规范系统

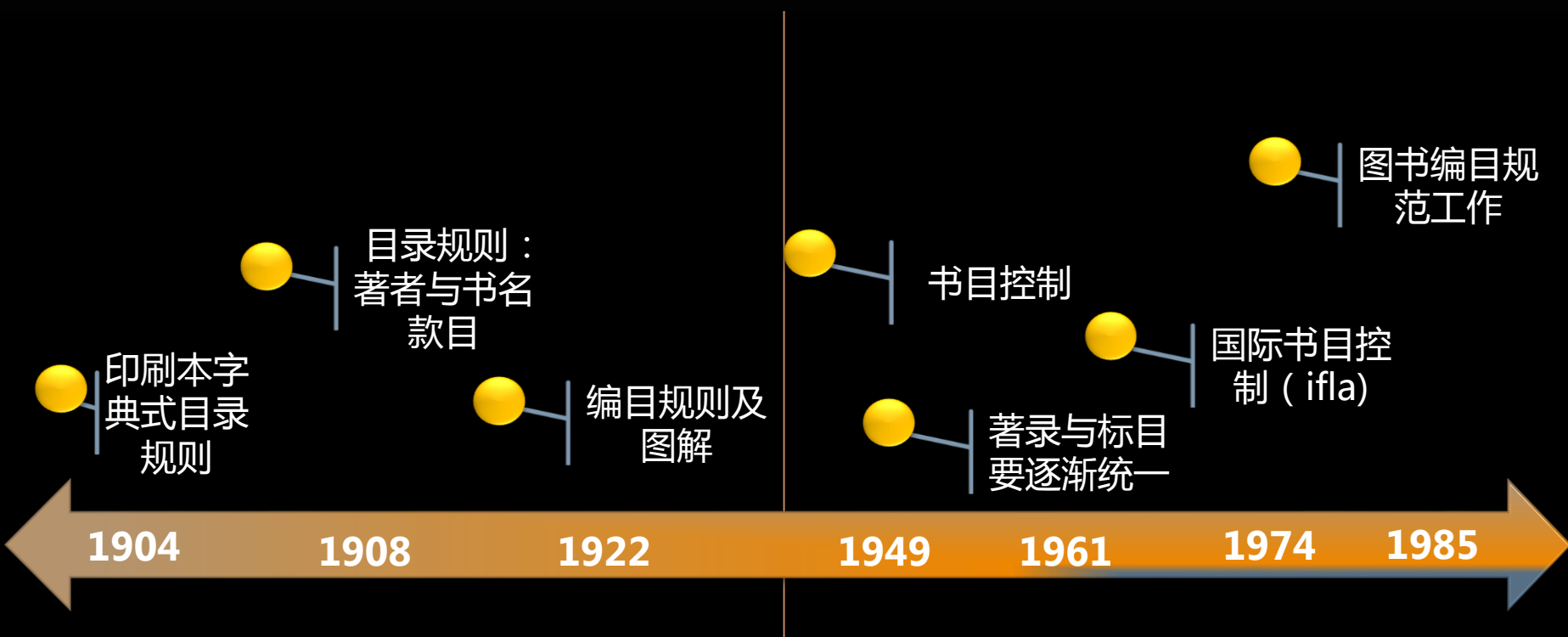


维护



评估

# 国外规范控制理论研究



# 国外规范控制相关实践

## 美国国会图书馆

Library of Congress

《成员馆合作编目手册》

《规范：MARC 格式》

## 联机编目中心

OCLC

《名称规范：用户手册》

## 国际图联

IFLA

《规范款目和参数款目指南》

《UNIMARC/规范格式》

# 规范控制最新进展

检索 ( Search )

识别 ( Identify )

控制 ( Control )

联系 ( Relate )

处理 ( Process )

排序 ( Sort )

显示 ( Display )

集成 ( Integrate )



FRBR FRAR

# 我国规范控制相关理论与实践



汉代 《七略》：互注、别裁；



清代 《校雠通义》



《规范数据款目规则》



《中国机读规范格式》

部次有当重复者，有不当重复者，汉志以后，既无互注之例，则著录之重复，大都不关义类，全是编次之错谬尔。编次错谬之弊有二：一则门类疑似，一书两入也；一则一书两名，误认两家也。欲免一书两入之弊，但须先作长编，取著书之人与书之标名，按韵编之，详注一书源委于其韵下，至分部别类之时，但须按韵稽之，虽百人其事，千卷雷同，可使疑似之书一无犯复矣。至一书两名误认两家之弊，则当深究载籍，详考史传，并当历究著录之家，求其所以同异两称之故而笔之于书，然后可以有功古人而光来学耳。

# 图书馆规范数据基础知识

---



# 规范控制

- 什么是规范控制？它的作用是什么？
- 什么是书目规范？它的作用是什么？

# 规范控制 ( AUTHORITY CONTROL )

规范控制 ( authority control ) 是编目工作的一部分，它采用规范文档对每条书目记录的检索点 ( 标目 ) 进行规范化的校验，其目的是完善目录的查询功能与汇集功能，保证目录体系中标目的一致性和唯一性。同时引导使用者根据文献上出现的标目检索到书目记录所使用的规范化标目，进而完整地检索到所需要的文献。

- 在我们的日常生活中，常常会遇到两个现象：

第一种现象：一个事物有许多不同的名称

自行车，又叫单车、脚踏车；

马铃薯，又称土豆、洋芋等；

《红楼梦》，又称石头记；

第二种现象：不同事物用相同的一个名称

个人名称：王军、刘强、李鹏；

题名：《英语》、《化学》；

# 规范与书目的关系

规范就是要解决一个事物有许多不同的名称，以及不同事物用一个名称的区别和联系。这里讲的规范工作是专指图书馆书目控制工作，目录检索中的标目规范的应用。相互连接，相互指引的关系。

图书馆的编目人员在加工图书的过程中，向读者揭示图书的特征，在编排图书检索目录中要帮助读者区分：

- ✔ 不同内容的图书
- ✔ 不同作者的图书
- ✔ 不同名称的图书

# 规范与书目的关系

## 传统编目

在传统的图书馆编目工作中，规范是通过参见款目解决书目检索问题。

## 机读编目

在机读书目数据系统建立以后，必须通过制作规范数据系统，两者之间进行有机的连接，解决书目数据检索问题。

# 规范与书目的关系

例如：

冰心作品 共有 30种

- 原书著 冰 心 有 20种
- 原书著 谢婉莹 有 10种

如果读者不知道冰心的原名谢婉莹，必然不可能把冰心的作品查全，解决这个问题必须用规范。

# 规范与书目的关系

例如：

“岁” 有11种写法，读者如果要进行全文检索，书写其中的一个字，系统通过字库可以查到不同的写法，然后进行准确的检索。

屹屹 亦作“屹屹”。高耸貌。苏舜钦《瓦亭联句》：“峰台屹屹百丈起。”

屹峯 高峻貌。郭璞《江赋》：“虎牙嵯竖以屹峯，荆门竦竦而磐礴。”

屹然 高耸貌。王延寿《鲁灵光殿赋》：“屹然特立，的尔殊形。”引申为坚定不可动摇。杜甫《八哀诗·赠司空王公思礼》：“短小精悍姿，屹然强寇敌。”

岁〔歲、歲〕(sui) ①星名。即木星。《左传·襄公二十八年》：“岁在星纪。”杜预注：“岁，岁星也。”②年。周代以前称年为岁，取岁星运行一次之意。《书·尧典》：“以闰月定四时成岁。”又《胤征》：“每岁孟春，遣人以木铎徇于路。”后来一般用为年的通称。③年龄。《诗·鲁颂·閟宫》：“万有千岁，眉寿无有害。”《北史·柳遐传》：“髫岁便有成人之量。”④指时间；光阴。《论语·阳货》：“日月逝矣，岁不我与。”⑤一年的农事收成。《左传·哀公十六年》：“国人望君，如望岁焉。”

岁入 “岁出”的对称。国家在预算年度内的预算收入。我国1951年公布的《预算决算暂行条例》规定，岁入以在当

# 规范数据类型



## 名称规范

- 个人/家族
- 机关团体/会议
- 具有行政管辖权的地理名称
- 题名



## 主题规范





名称规范



## 个人/家族名称

---

冰 心（笔名）（统一标目）

谢婉莹（本名）（单纯标目）

---

光未然（笔名）（统一标目）

张光年（本名）（单纯标目）



## 机关团体/会议

水利部（统一标目）

水利电力部（旧标目）（相关参照）

---

北京师范大学（统一标目）

北师大（简称）（单纯参照）

---

社会语言学学术讨论会（第3届：1992：西安市）

原题：第三届社会语言学学术讨论会文件

---



## 地理名称

---

**北京（统一标目）**

**北平（旧称）（相关参照）**

---

**呼和浩特（统一标目）**

**绥远（旧称）（相关参照）**

---



# 题名

统一题名

丛编题名

多卷集题名

题名规范

连续出版物题名

合订书题名



## 统一题名



不同形式



出版特征  
版本类型



版本、体裁  
形式、制版



外国翻译  
著作



题名

统一题名

不同形式

红楼梦（统一标目）

- 石头记（单纯参照）
- 金玉缘（单纯参照）
- 程甲本红楼梦（单纯参照）



## 题名

### 统一题名

出版特征  
版本类型

#### 梦溪笔谈（统一标目）

- 元刊梦溪笔谈

#### 粉妆楼（统一标目）

- 绣图绘图粉妆楼





## 统一题名

版本、体裁  
形式、制版

### 悲惨世界（统一标目）

- 悲惨世界: 节本

### 水浒传（统一标目）

- 水浒传: 少年版

### 借牛（统一标目）

- 借牛: 汉剧



## 题名

### 统一题名

外国翻译  
著作

#### 情与仇 (统一题名)

- 狰狞的夜 (单纯参照)
- The Other Side of Midnight

#### 大地的叹息 (统一题名)

- 安多士的女人 (单纯参照)
- The Woman of Andros



## 题名

### 丛编题名

#### 文化史丛书（统一题名）

- 中国文化史丛书（上海人民出版社）
- 中国文化史丛书（台北商务印书馆）

#### 中国文化史知识丛书（统一题名）

- 中国文化史知识丛书（任继愈主编）
- 中国文化史知识丛书（王绍曾、罗青主编）



题名

## 多卷集题名

中国大百科全书·物理学·I

苦难的历程·第一部·两姐妹



题名

## 连续出版物题名

上海文化年鉴：1989（统一标目）

- 一九八九上海文化年鉴

全国抗菌素学术会议论文集：第三次（统一标目）

- 全国第三次抗菌素学术会议论文集

白话聊斋：续（统一标目）

- 白话续聊斋

支部生活（统一标目）

- 支部生活—北京（相关标目）
- 支部生活—天津（相关标目）

求是（统一标目）

- 红旗（相关标目）



## 题名

### 合订书题名

#### 三言（统一标目）

- 三言是《喻世明言》、《警世通言》和《醒世恒言》的合用总题名

#### 洗夫人（统一标目）

- 洗夫人与《卓文君》和《鸡鸣店》合订



主题规范

参照是要使分散在不同标目形式下的有关著作得以相互联系，或使同一名称的不同形式通过参照得到统一，或使著录中的不同著录方式或目录排检通则通过说明参照对目录使用者进行指导。



**单纯参照 ( see references )**



**相关参照 ( see also references )**



**说明参照 ( explanatory references )**





## 主题规范：单纯参照

### 汉语中的不同写法

渔 具（统一标目）

鱼 具（单纯参照）

制 冷（统一标目）

致 冷（单纯参照）



## 主题规范：单纯参照

### 汉语中的不同词序

君主立宪制（统一标目）

立宪君主制（单纯参照）

微分差分方程（统一标目）

差分微分方程（单纯参照）



## 主题规范：单纯参照

### 外语中的不同译名

拓扑学      ( 统一标目 )

形式几何学 ( 单纯参照 )

发动机试验 ( 统一标目 )

引擎试验   ( 单纯参照 )



## 主题规范：单纯参照

### 学名与俗名不同

马铃薯      （统一标目）

土 豆      （单纯参照）



**主题规范：单纯参照**

**新称与旧称不同**

**制冷剂 （ 统一标目 ）**

**冷 媒 （ 单纯参照 ）**



主题规范：单纯参照

## 全称与简称不同

中 学 （ 统一标目 ）

中等教育 （ 单纯参照 ）



**主题规范：单纯参照**

## **同义与近义不同**

**经济扩张      （ 统一标目 ）**

**经济渗透      （ 单纯参照 ）**



主题规范：单纯参照

## 合并近广义词

六 书（统一标目）

象形、指事、会意、形声、转注、假借 （单纯参照）





## 主题规范：相关参照

### 等级相关参照

普通概念与特殊概念之间

图 书 馆 （规范标目）

公共图书馆 （相关参照）

生物、人体与生物体  
系统与器官之间的词

消化系统 （规范标目）

胆 道 （相关参照）



## 主题规范：相关参照

### 非等级相关参照

生产力（规范标目）      生产力经济学（相关参照）

孙中山（规范标目）      同盟会（相关参照）

图书馆学（规范标目）      情报学（相关参照）

信息论（规范标目）      控制论（相关参照）

行车安全（规范标目）      行车事故（相关参照）

## 0—标识快

- 001 规范记录号
- 005 记录处理日期和时间
- 015 国际标准规范数据号

## 1—编码信息块

- 100 通用处理数据
- 150 名称的编码数据字段
- 152 条例
- 154 统一题名的编码数据字段
- 160 地理区域代码

# 规范款目类型

**规范款目**

**统一标目**

**参照款目**

**单纯参照**

**相关参照**

**说明款目**

**概括说明**

## 2—标目块

- 200 标目 - 个人名称
- 210 标目 - 团体或会议名称
- 215 标目 - 地名或地理区域名称
- 220 标目 - 家族名称
- 230 标目 - 统一题名
- 235 标目 - 作品集的统一题名
- 240 标目 - 名称 / 题名
- 245 标目 - 名称 / 作品集统一题名
- 250 标目 - 普通主题

## 3—标目附注块

- 300 一般信息附注
- 305 相关参照
- 310 单纯参照附注
- 320 说明参照附注
- 330 一般范围附注

## 4—单纯参照根查块

- 400 单纯参照根查 - 个人名称
- 410 单纯参照根查 - 团体或会议名
- 415 单纯参照根查 - 地名或地理区域名称
- 420 单纯参照根查 - 家族名称
- 430 单纯参照根查 - 统一题名
- 440 单纯参照根查 - 名称 / 题名
- 445 单纯参照根查 - 名称 / 作品集统一题名
- 450 单纯参照根查 - 普通主题
- 460 单纯参照根查 - 出版地



## 5—相关参照根查块

- 500 相关参照根查 - 个人名称
- 510 相关参照根查 - 团体或会议名称
- 515 相关参照根查 - 地名或地理区域名称
- 520 相关参照根查 - 家族名称
- 530 相关参照根查 - 统一题名
- 540 相关参照根查 - 名称 / 题名
- 545 相关参照根查 - 名称 / 作品集统一题名
- 550 相关参照根查 - 普通主题
- 560 相关参照根查 - 出版地

## 6—分类号块

- 675 国际十进分类号 (UDC)
- 676 杜威十进分类号 (DDC)
- 680 LC分类号 (LCC)
- 686 其它分类号
- 690 中国图书分类法分类号
- 692 中国科学院图书馆分类法分类号

## 7—连接标目块

- 700 连接标目 - 个人名称
- 710 连接标目 - 团体或会议名称
- 715 连接标目 - 地名或地理区域名称
- 720 连接标目 - 家族名称
- 730 连接标目 - 统一题名
- 740 连接标目 - 名称 / 题名
- 745 连接标目 - 名称 / 作品集统一题名
- 750 连接标目 - 普通主题
- 760 连接标目 - 出版地

## 8—来源信息块

- 801 记录来源字段
- 810 参考数据来源
- 815 已查阅但无参考数据的资料
- 820 使用和范围说明
- 825 注例
- 830 编目员注释
- 835 已删标目说明

# 书目数据与规范数据的连接

《中国机读规范格式》各功能块及字段	《规范数据款目著录规则》规定的内容项
所有记录类型均存在的：↵ 0—标识块↵ 1—编码信息块↵ 8—来源信息块↵ 规范款目录：（记录类型=x）↵ 2— <u>标目块</u> （统一标目）↵ 300—一般信息附注↵ 305— <u>相关参照根查块</u> ↵ 4— <u>单纯参照根查块</u> ↵ 5— <u>相关参照根查块</u> ↵ 7— <u>连接标目块</u> ↵ 参照款目记录：（记录类型=y）↵ 2— <u>标目块</u> （非规范标目）↵ 300—一般信息附注↵ 310— <u>单纯参照附注</u> ↵ 7— <u>连接标目块</u> ↵ 说明款目记录：（记录类型=z）↵ 2— <u>标目块</u> （说明标目）↵ 320— <u>说明参照附注</u> ↵ 7— <u>连接标目块</u> ↵	↵ <u>标准规范数据号项</u> ↵ ↵ 编目员注释项，来源项↵ ↵ <u>规范标目项</u> ↵ <u>标目附注项</u> ↵ <u>标目附注项</u> ↵ <u>单纯参照根查项</u> ↵ <u>相关参照根查项</u> ↵ <u>规范标目项</u> ↵ ↵ <u>参照标目项</u> ↵ <u>标目附注项</u> ↵ <u>统一标目项</u> ↵ <u>参照标目项</u> ↵ ↵ <u>说明标目项</u> ↵ <u>标目附注项</u> ↵ <u>说明标目项</u> ↵

# 书目数据与规范数据的连接

机读规范标目字段	标目在书目记录中使用的字段
200 个人名称	700、701、702； 包含有700、701、702的4-； 600； 包含有700、701、702的604。
210 团体或会议名称	710、711、712； 包含有710、711、712的4-； 601； 包含有710、711、712的604。
215 地名或地理区域名称	710、711、712； 包含有710、711、712的4-； 601、607； 包含有710、711、712的604。
220 家族名称	720、721、722； 包含有720、721、722的4-； 602； 包含有720、721、722的604。
230 题名	500； 包含有500的4-； 605。
240 名称和题名 (包含200, 210, 215或220和230)	包含有7-和500的4-； 包含有7-和500的604； 7-、500。 包含有7-和501的4-； 包含有7-和501的604； 7-、501。
245 名称和作品集统一题名 (包含200, 210, 215或220和235)	606。
250 普通主题	620。
260 出版地	

# 书目数据与规范数据的连接

机读规范标目字段	标目在书目记录中使用的字段
200 个人名称	700、701、702； 包含有700、701、702的4-； 600； 包含有700、701、702的604。
210 团体或会议名称	710、711、712； 包含有710、711、712的4-； 601； 包含有710、711、712的604。
215 地名或地理区域名称	710、711、712； 包含有710、711、712的4-； 601、607； 包含有710、711、712的604。
220 家族名称	720、721、722； 包含有720、721、722的4-； 602； 包含有720、721、722的604。
230 题名	500； 包含有500的4-； 605。
240 名称和题名 (包含200, 210, 215或220和230)	包含有7-和500的4-； 包含有7-和500的604； 7-、500。 包含有7-和501的4-； 包含有7-和501的604； 7-、501。
245 名称和作品集统一题名 (包含200, 210, 215或220和235)	606。
250 普通主题	620。
260 出版地	

# 书目数据与规范数据的连接



各自独立

指针连接

冗余连接



# 书目数据与规范数据的连接



## 各自独立

- 书目记录建立书目文档及其索引，规范记录建立规范文档及其索引，各自独立建库，形成两个分离的数据库系统。各自独立维护，在物理上没有关系。使用时，书目记录在确定标目时，须查阅规范数据库，选择统一的检索点。两个数据库是由人工方式进行连接的。
- 数据量比较大，数据库维护比较困难。

---

### 书目数据库

001011999000023

2001#\$a小桔灯\$f谢婉莹著

701#0\$a谢婉莹\$4著

### 规范数据库

001A5632111

200#0\$a冰心\$f ( 1900-2000 )

400#0\$5f\$a谢婉莹

# 书目数据与规范数据的连接



## 指针连接

- 书目数据与规范数据分别建立文档，在书目记录中不出现标目的文字，仅出现连接规范记录的指针（号码），标目的只存储在规范文档中。这种方法数据冗余量小，数据库维护方便。一旦规范文档发生变化，只需修改规范记录。
- 书目数据不直观，数据联动检索速度慢。

---

### 书目数据库

001011998000002

2001# \$a 红楼梦\$f曹雪芹著

701 #0 \$3A789500

### 规范数据库

001011998000002

2001# \$a 红楼梦\$f曹雪芹著

701 #0 \$3A789500

# 书目数据与规范数据的连接



## 冗余连接

- 为了克服指针连接的缺点，加快检索响应速度，采取书目记录保留标目的办法，规范记录里的规范标目和非规范标目建立索引，在索引中建立连接关系，规范记录的其余部分构成规范文档，统一标目和书目记录连接起来。读者检索记录时，通过规范索引选择统一标目，然后提取相关的书目记录或构成完整的规范记录。
- 检索速度快，数据库维护量比较小。

---

### 书目数据库

001011998000002

200 1# \$a 红楼梦\$f曹雪芹著

701 #1 \$a曹雪芹\$4著\$3A789500

### 规范数据库

001A789500

200#0\$a曹雪芹\$f ( 1836-1900 )



### 中国共产主义青年团

1922年5月正式成立,原称中国社会主义青年团,1925年改称现名,1949年又该名为中国新民主主义青年团,1957年5月再次改称现名。

< 共青团

< 中国青年团

< 中国新民主主义青年团

< 中国社会主义青年团

<< 青年救国会 (旧标目)

共青团工作辞典 (1985年)

北京图书馆 : BDM, 1985.10.27



## 规范数据格式

001B0000001

100##\$a20020316cchiy0110

152##\$aBDM

21002\$a中国共产主义青年团

300##\$a1922年5月正式成立,原称中国社会主义青年团,  
1925年改称现名,1949年又该名为中国新民主主义  
青年团,1957年5月再次改称现名。

410#0\$a共青团

410#0\$a中国青年团

410#0\$a中国新民主主义青年团

410#0\$a中国社会主义青年团

51002\$a青年救国会(旧标目)

801#0\$a中国\$b北京图书馆\$c1985.10.27

810##\$a共青团工作辞典(1985年)

# 样例：个人著者名称规范数据

001A9400245

100##\$a19940205achiy0120####ea

152##\$aBDM

200#0\$a白杨\$c (女, \$f1920-1996 )

200#0\$7ba\$abai yang

3000#\$a著名电影演员, 湖南湘阴人。主演有《十字街头》、《一江春水向东流》、《祝福》等。建国后任中国电影家协会副主席。著有《落入满天霞》、《电影表演探索》等。

400#0\$0对本著者的著作见她的艺名: \$6a05\$a杨成芳

400#0\$6a05\$7ba\$ayang cheng fang

801#0\$can\$b北图\$c19940205

810##\$a文化辞典

## 样例：团体名称规范记录

001A9700036

100##\$a19880205achiy0110####ea

150##\$aa

152##\$aBDM

21002\$a国家教育委员会

21002\$7ba\$aguo jia jiao yu wei yuan hui

3000#\$a国务院主管全国教育事业的专门机构。1985年  
撤销教育部后而设立。

3050#\$a该机构1985年以前的出版物，应查名称标目：  
\$b教育部

41002\$5\$6a01\$a国家教委

41002\$601\$7ba\$aguo jia jiao wei

51002\$3A9700037\$50\$a教育部

801#0\$can\$b北图\$c19880205

810##\$a中华人民共和国国史通鉴

## 样例：主题名称规范记录

00412nx 22001576 45

S022800

100##\$a19960115achiy0108 ea

250##\$a福利制度

250##\$7ba\$afu li zhi du

450##\$8eng\$aWelfare System

550##\$3S022793\$5k\$a福利待遇

550##\$3S045558\$5g\$a劳动制度

550##\$3S045558\$5g\$z劳动制度

681##\$aC913.7\$c社会福利、社会待遇、社会保障

681##\$aF241.3\$c劳动制度

801##\$can\$bNLC\$c19971231



# 国家图书馆规范数据实践

---

# 国家图书馆规范数据实践



*Aleph500* 图书馆集成系统

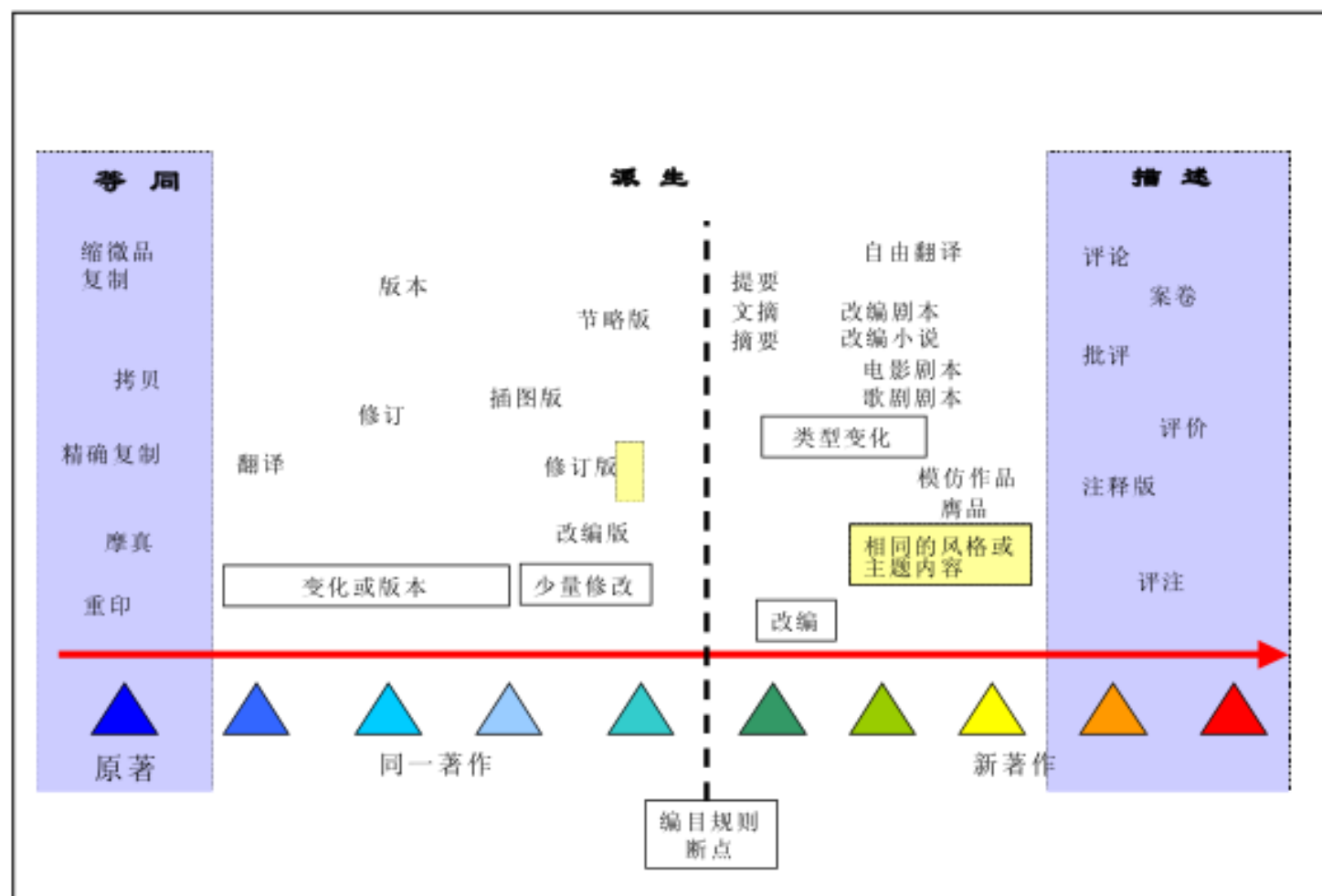
1995——2003

2003——今

# 拓展：数字资源规范控制工作

---

# 拓展：数字资源规范控制工作



相同表示

不同表示

新著作 新表示

# 拓展：数字资源规范控制工作

## 已有个人名称规范记录：

个人名称标目：巴金(1904.11~2005.10)

标目附注：小说家、散文家，曾任中国文联主席、中国作协主席。原名李尧棠，字芾甘，笔名王文慧、欧阳镜蓉、黄树辉、余一、余三、余五、余七、巴比、比金、佩竿等。四川成都人。著有长篇小说《灭亡》、《家》、《春》、《秋》等。

单纯参照：李尧棠(1904.11~2005.10)

单纯参照：王文慧(1904.11~2005.10)

单纯参照：欧阳镜蓉(1904.11~2005.10)

参考来源：中国大百科全书 中国文学

## 所连接的书目记录：

题名与责任者：家春秋 [录像制品] / 巴金原著；斯民三  
编剧；李莉导演

出版发行：深圳：深圳音像公司出版，1997

载体形态：12 张 VCD (Vidoe-CD, Ver.2.0, PAL)  
(540 min.); 彩色

主题：故事片

分类：J951

责任者规范：巴金(1904.11~2005.10)

责任者规范：斯民三

责任者规范：李莉

题名与责任者：家 [专著] / 巴金著

版本项：3 版

出版发行：北京：人民文学出版社，1981(2000 重印)

载体形态：398 页；20cm

主题：长篇小说-三部曲(作品)-中国-现代

分类：I246.57

责任者规范：巴金(1904.11~2005.10)

# 拓展：数字资源规范控制工作

## 普通图书题名规范记录：

统一题名：飘(美国小说)

标目附注：(美)米切尔(Mitchell,Margaret)著。收入外国文学名著及续篇丛书；  
译林英语文学经典文库；世界文学经典名著文库。

单纯参照：乱世佳人(美国小说)

单纯参照：随风而去(美国小说)

单纯参照：风流云散(美国小说)

单纯参照：Gone with the Wind

相关参照：飘(影片)

## 所连接的书目记录：

题名与责任者：乱世佳人[专著]/(美)玛格丽特·米切尔  
(Margaret Mitchell)

著；陈良廷等译

出版发行：上海：上海译文出版社，2002

载体形态：2册(874页)；21cm

统一题名：飘(美国小说)

并列题名：Gone with the Wind

主题：长篇小说-美国-近代

分类：I712.45

责任者规范：(美)米切尔(女，Michell, Margaret，  
1900~1949)著

责任者规范：陈良廷(1929~)译

题名与责任者：飘[专著]/(美)玛格丽特·米切尔(Margaret  
Mitchell)著；黄建

人译

出版发行：桂林：漓江出版社，1999

载体形态：1015页：照片及图；20cm

统一题名：飘(美国小说)

并列题名：Gone with the Wind

主题：长篇小说-美国-近代

分类：I712.45

责任者规范：(美)米切尔(女，Michell, Margaret，  
1900~1949)著

责任者规范：黄建人译

# 拓展：数字资源规范控制工作

## 影片题名规范记录：

统一题名：飘(影片)

标目附注：费雯·丽（Viven Leigh）、克拉克·盖博（Clark Gable）主演，维克多·弗莱明（Victor Fleming）导演。本片获第十二届奥斯卡最佳影片，最佳艺术指导，最佳编剧，最佳导演，最佳摄影，最佳女主角，最佳女配角，以及最佳剪辑奖。

单纯参照：乱世佳人(影片)

单纯参照：Gone with the Wind(影片)

相关参照：飘(美国小说)

## 所连接的记录：

题名与责任者：乱世佳人[电子资源.DVD]/（美）费雯丽，（美）克拉克·盖博主演

出版发行：福州：福建省文艺音像出版社，2004

载体形态：2 光盘（DVD，NTSC3.58）（232 分）有声，彩色；12cm

统一题名：飘(影片)

并列题名：Gone with the Wind

主题：故事片-南北战争-美国

分类：J951

责任者：费雯丽主演

责任者：克拉克·盖博主演

# 实践操作

---



- 个人名称规范数据制作：毛泽东
- 统一题名规范数据制作：红楼梦
- 主题规范数据制作：计算机仿真